

# BLACK+ DECKER™

BDERO100

Lijadora Órbital de 5" (127mm) de Hoja  
Lixadeira Roto Orbital 5" (127mm) de Folha de Lixa  
5" (127mm) Random Orbit Sander



Español	3
Português	8
English	13

## MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES INSTRUCTIONS MANUAL

ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.  
ADVERTÊNCIA: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.  
WARNING: READ INSTRUCTIONS MANUAL BEFORE USING PRODUCT.

FIG. A



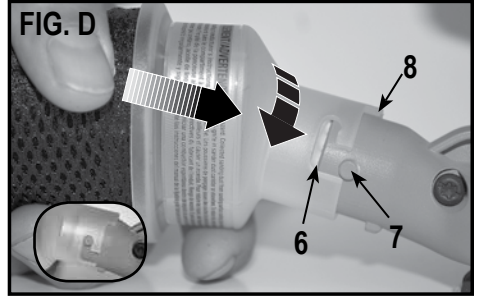
FIG. B



FIG. C



FIG. D



**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,** comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano a usted.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

△ ¡Advertencia! Lea todas las instrucciones antes de operar el producto. El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.

¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

### 1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

### 2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a

una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
  - d. **Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
  - e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
  - f. **Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.  
**Nota:** El término de "Dispositivo de Corriente Residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)" o "Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)".
- ### 3. Seguridad personal
- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.
  - b. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
  - c. **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
  - d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria

de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

- e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
  - f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
  - g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.
- 4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
  - b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
  - c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
  - d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
  - e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
  - f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
  - g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.**

El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

## 5. Servicio técnico

- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

## 6. Seguridad eléctrica



La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por BLACK+DECKER, la garantía no tendrá efecto.

- 7. **Etiquetas sobre la herramienta:** La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:

	Lea el manual de instrucciones	A ..... Amperes		Terminales de Conexión a Tierra
	Use protección ocular	Hz ..... Hertz		Símbolo de Alerta Seguridad
	Use protección auditiva	W ..... Watts	...../min..	Revoluciones o Reciprocaciones por minuto
	Use protección para las vías respiratorias	min ..... minutos	~ .....	Corriente Alterna
V .....	Voltios	--- .....	.....	Corriente Directa
		n <sub>0</sub> .....	OPM....	Velocidad sin Carga Órbita por minuto
			.....	Construcción Clase II

## CARACTERÍSTICAS (Fig. A)

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Almohadilla
3. Puerto de polvo
4. Cartucho para recolección de polvo

## ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: LIJADORAS

- ▶ **UTILICE SIEMPRE PROTECCION PARA LOS OJOS.**
- ▶ Limpie su herramienta periódicamente.

△ **¡Advertencia!** parte del polvo producido por las herramientas eléctricas al lijar, aserrar, esmerilar, taladrar y realizar otras actividades de la construcción, contiene productos químicos

reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Algunos de estos productos químicos son:

- ▶ el plomo de las pinturas de base plomo,
- ▶ la sílice cristalina de ladrillos, el cemento y otros productos de mampostería, y
- ▶ el arsénico y el cromo de la madera con tratamiento químico.

El riesgo derivado de estas exposiciones varía según la frecuencia con la que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en áreas bien ventiladas y trabaje con equipos de seguridad aprobados, como las máscaras para polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

- ▶ **Evite el contacto prolongado con el polvo procedente del lijado, serrado, esmerilado y taladrado eléctricos, así como de otras actividades del sector de la construcción. Lleve ropa protectora y lave con agua y jabón las zonas expuestas.** Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.

⚠ **¡Advertencia! Durante el uso, utilice siempre protección auditiva adecuada que cumpla con la norma ANSI S12.6 (S3.19).** En ciertas circunstancias y según el período de uso, el ruido de este producto puede contribuir a la pérdida de audición.

### Uso de cables de extensión

Asegúrese que el cable de extensión esté en buenas condiciones antes de usarlo. Utilice siempre extensiones con el calibre adecuado con su herramienta – esto es, el calibre apropiado para diferentes longitudes del cable, con la capacidad suficiente para soportar la corriente que su herramienta necesita. El uso de un cable con calibre insuficiente causará una caída en el voltaje de la línea resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Consulte la tabla que sigue para conocer los calibres del cable.

Calibre mínimo para cordones de extensión				
Volts	Longitud total del cordón en metros			
120V	0-7,6	7,6-15,2	15,2-30,4	30,4-45,7
240V	0-15,2	15,2-30,4	30,4-60,9	60,9-91,4
Amperje				
Más de	No más de	Calibre del cordón AWG		
0 - 6	18	16	16	14
6 - 10	18	16	14	12
10- 12	16	16	14	12
12- 16	14	12	No recomendado	

## OTRAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**NO SE RECOMIENDA** el lijado de pinturas con base de plomo debido a la dificultad para controlar el polvo contaminado. El mayor peligro de envenenamiento por plomo es para niños y mujeres embarazadas. Ya que es difícil identificar si una pintura contiene plomo o no sin efectuar un análisis químico, recomendamos que tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando lije cualquier tipo de pintura:

### Seguridad Personal

- ▶ No permita que entren al área de trabajo niños ni mujeres embarazadas cuando lije pintura hasta que haya terminado de asear el lugar.
- ▶ Se recomienda el uso de máscaras o respiradores para todas las personas que entren al área de trabajo. El filtro se debe reemplazar diariamente o cuando el usuario tenga dificultad para respirar.  
**Nota:** Sólo deben utilizarse mascareras adecuadas para trabajo con polvo y vapores de pintura. Las mascareras ordinarias para pintura no ofrecen esta protección. Vea a su distribuidor de herramienta local para conseguir la máscara adecuada.
- ▶ **NO COMA, BEBA O FUME** en la zona de trabajo para evitar ingerir partículas de pintura contaminadas. Los usuarios deberán lavarse y limpiarse **ANTES** de comer, beber o fumar. No deben dejarse artículos para comer beber o fumar en el área de trabajo donde el polvo se asentaría en ellos.

### Seguridad Ambiental

- ▶ La pintura debe removerse de tal manera que se minimice la cantidad generada de polvo.
- ▶ Se deben sellar las áreas en que se remueve pintura con láminas de plástico de 4 mils. de espesor.
- ▶ El lijado debe hacerse en tal forma que se reduzca el desalojo de pintura fuera de la zona de trabajo.

### Limpieza Y Desecho

- ▶ Todas las superficies en el área de trabajo deben ser aspiradas y limpiadas a conciencia diariamente el tiempo que dure el proyecto de lijado. Las bolsas filtro de las aspiradoras deben cambiarse frecuentemente
- ▶ Las láminas de plástico deben recogerse y desecharse con cualquier resto de pintura. Deben depositarse en receptáculos sellados y deben desecharse a través de los procedimientos de recolección de basura normales. Durante la limpieza, niños y mujeres embarazadas deben permanecer alejados de la zona de trabajo inmediata.
- ▶ Todo tipo de juguetes, mobiliario lavable y utensilios usados por niños deben lavarse a conciencia antes de volver a utilizarse.

## ENSAMBLAJE/AJUSTES INICIALES

△ **¡Advertencia!** Siempre desconecte la lijadora de la toma de corriente antes de cualquiera de las siguientes operaciones.

### Instalación de discos de lija con el sistema de fijación (Fig. B)

Su lijadora está diseñada para utilizar discos de lija de 127 mm (5") con patrón de extracción de 8 orificios. Para obtener mejores resultados, utilice accesorios BLACK+DECKER.

- ▶ Para colocar el disco de lija (5), céntrelo cuidadosamente sobre la base de lijado, asegurándose que los orificios del disco coincidan con los orificios de la base (2); oprima el disco con firmeza.
- ▶ El sistema de fijación se puede quitar fácilmente tirando del disco. Se puede reutilizar cuando se desee.

## INSTRUCCIONES DE OPERACION

△ **¡Advertencia!** Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, lea, comprenda y siga todas las advertencias e instrucciones importantes de seguridad antes de utilizar esta herramienta.

### Interruptor

Para encender la herramienta, sujétela como se observa en la Fig C y empuje la parte del interruptor marcada "I". Para apagar la herramienta, empuje la porción del interruptor marcada "O".

### Operación

Sujete la lijadora como se muestra y ENCIENDALA. Haga movimientos largos a lo largo de la superficie, permitiendo que la herramienta haga el trabajo. Empujar la herramienta hacia abajo al lijar en realidad baja la velocidad remoción de material y produce acabados de calidad inferior.

Revise su trabajo con frecuencia. Esta lijadora tiene la capacidad de remover material rápidamente.

### Extracción de polvo (Fig. D)

△ **¡Advertencia!** Vacíe la bolsa para polvo frecuentemente, especialmente al lijar superficies revestidas con resinas tales como poliuretano, barniz, goma laca, etc. La acumulación de estas finas partículas de polvos de lijado pueden encenderse y ocasionar fuego.

Su lijadora esta viene equipada con una bolsa de tela para recolectar el polvo que

- ▶ Fijada el contenedor a la lijadora, alinee las ranuras (6) en el cartucho (4) con las muescas (7) en el orificio para polvo (3). asegúrese de que el lado más largo (8) de la abertura del recipiente es en el lado superior del puerto.
- ▶ Deslice el contenedor en el puerto de polvo y gire y gire el cartucho para asegurarlo en su lugar como se muestra en el inserto de la Fig. D.

- ▶ Para retirar, gire hacia la izquierda el recipiente y deslice el cartucho.
- ▶ Para vaciar el contenedor, quitarlo desde el puerto de polvo y vierten los desechos lijado un recipiente de basura adecuados.

## MANTENIMIENTO

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

△ **¡Importante!** Para garantizar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, la reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deberán efectuarse en centros de servicio autorizado u otras organizaciones de servicio calificado, que utilicen siempre refacciones idénticas.

## ACCESORIOS

Los accesorios que se recomiendan para la herramienta están disponibles en su distribuidor local o en el centro de mantenimiento autorizado.

△ **¡Advertencia!** El uso de accesorios no recomendados para utilizar con esta herramienta puede resultar peligroso.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

## INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de BLACK+DECKER cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor información acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuníquese a su oficina local o visítenos en [www.BlackandDecker-la.com](http://www.BlackandDecker-la.com)

**ESPECIFICACIONES**

LIJADORA ÓRBITAL		BDERO100				
TIPO	AR	B2C	B3	B2	BR	
Voltaje	V	220	220	120	220	127
Frecuencia	Hz	50	50	60	60	60
Potencia	W	180	180	200	180	200
Velocidad sin carga	.../min (opm)	12000				

**DETECCIÓN DE PROBLEMA**

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La unidad no enciende	Cable desenchufado	Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione.
	Fusible quemado	Reemplace el fusible quemado. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de servicio autorizado).
	El interruptor automático está activado	Reinicie el interruptor automático. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER o en un centro de servicio autorizado).
	Interruptor o cable dañado	Haga reparar el cable o el interruptor en un centro de mantenimiento BLACK+DECKER er o en un centro de mantenimiento autorizado.
la herramienta no recolecta el polvo.	los orificios del papel de lija no están alineados.	Utilice papel de lija Mouse® con la configuración de orificios adecuada.
	El cartucho para polvo está lleno.	Separe el cartucho para polvo y sacúdalo o golpéelo con suavidad para vaciarlo.

# 8 • PORTUGUÊS

**NÃO DEVOLVA ESTE PRODUTO NA LOJA,**  
entre em contato com o Centro de Serviço  
BLACK+DECKER mais próximo de sua localidade.

## REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

△ **Aviso!** Leia e compreenda todas as instruções. O descumprimento das instruções abaixo pode causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões pessoais graves.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA Advertências gerais de segurança para ferramentas elétricas.

△ **Advertência!** Leia todas as advertências e instruções de segurança. Caso as advertências e instruções abaixo não sejam seguidas, podem ocorrer choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todas as advertências e instruções para referência futura.

**O termo “Ferramenta Elétrica” em todas as advertências listadas, abaixo se refere a ferramenta elétrica (com fio) operada por rede elétrica ou ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).**

#### 1. Segurança na área de trabalho

- a. **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desarrumadas e mal iluminadas são propícias a acidentes.
- b. **Não trabalhe com ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas produzem faíscas que podem provocar incêndios de poeiras ou vapores.
- c. **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica.** As distrações podem dar origem e fazer com que perca o controle da ferramenta.

#### 2. Segurança elétrica

- a. **O plug da ferramenta elétrica deve encaixar na tomada. O plug não deve ser modificado de modo algum. Não utilize quaisquer plugs adaptadores com ferramentas elétricas ligadas à terra.** Plugs sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques elétricos.
- b. **Evite que o corpo entre em contato com superfícies ligadas à terra, como tubulações, radiadores, fogões e refrigeradores.** Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c. **As ferramentas elétricas não podem ser expostas a chuva nem a umidade.** A penetração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de choques elétricos.

- d. **Manuseie o cabo com cuidado. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar o plug da tomada.** Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques elétricos.
- e. **Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize um cabo de extensão apropriado para esse fim.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques elétricos.
- f. **Se for inevitável trabalhar com uma ferramenta elétrica num local úmido, utilize um Dispositivo de Corrente Residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

#### 3. Segurança pessoal

- a. **Mantenha-se atento, observe o que está fazendo e seja prudente ao trabalhar com a ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas elétricas poderá causar graves lesões.
  - b. **Utilize equipamentos de proteção. Use sempre óculos de proteção.** Use equipamentos de proteção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protetor auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta elétrica, reduz o risco de lesões.
  - c. **Evite partidas repentinas. Certifique-se de que o botão está desligado antes de ligar a ferramenta à corrente elétrica e/ou a bateria, pegando ou transportando a ferramenta.** Transportar ferramentas elétricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas elétricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
  - d. **Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa peça rotativa da ferramenta elétrica poderá causar lesões.
  - e. **Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.** Desta forma, será mais fácil controlar a ferramenta elétrica em situações inesperadas.
  - f. **Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas das peças em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças em movimento.
- #### 4. Uso e cuidados com a ferramenta elétrica
- a. **Não sobrecarregue a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica adequada para o trabalho pretendido.** A ferramenta elétrica correta realizará o



trabalho da melhor forma e com mais segurança, com a potência com que foi projetada.

- b. **Não utilize a ferramenta elétrica se o botão liga/desliga não funcionar.** Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o botão é perigoso e terá de ser reparado.
  - c. **Desligue o plug da tomada e/ou a bateria da tomada antes de proceder qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar ferramentas elétricas.**
  - d. **Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de uma partida repentina da ferramenta elétrica.** As ferramentas elétricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.
  - e. **Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se as partes móveis estão desalinhadas ou bloqueadas, se existem peças partidas ou qualquer outra situação que possa afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta elétrica.** Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas elétricas.
  - f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte com a manutenção adequada e as extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
  - g. **Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramenta de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e a tarefa a ser executada.** A utilização da ferramenta elétrica para fins diferentes das normas de utilização podem resultar em situações perigosas.
5. **Serviço**
- a. **Peça a um técnico para fazer a manutenção de sua ferramenta elétrica utilizando apenas peças de reposição idênticas.** Isso garantirá que a segurança da ferramenta elétrica será mantida.

6. **Segurança elétrica**



Sua Ferramenta tem isolamento duplo, portanto, não é necessário o uso de fio terra. Sempre verifique a voltagem da rede elétrica que corresponda a voltagem da placa de classificação.



**Advertência!** Se o cabo de força estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo Centro de Serviço Autorizado da BLACK+DECKER ou uma pessoa igualmente qualificada para evitar acidentes. Se o cabo for reparado ou substituído por uma pessoa qualificada, mas não autorizada pela BLACK+DECKER, a garantia será perdida.

7. **Rótulos da ferramenta**

A etiqueta da ferramenta pode conter os seguintes símbolos:

	Leia o manual de instruções	A ..... Amperes		Construção Classe II
	Use proteção para olhos	Hz ..... Hertz		Terminal de Aterramento
	Use Proteção Auditiva	W ..... Watts		Símbolo de Alerta de Segurança
	Utilize proteção para as vias respiratórias	min ..... minutos		Corrente Alternada
		..... Corrente Direta		.../min.. Revolução por min. ou alternção por minuto
		n <sub>0</sub> ..... Sem Velocidade de Carga		OPM.... Oscilação por minuto
V .....	Volts			

**CARACTERÍSTICAS (FIG. A)**

1. Interruptor de acionamento liga/desliga
2. Apoio da base
3. Reservatório de poeira
4. Conexão para coleta de poeira

**AVISOS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA: LIXÁDEIRAS**

- ▶ **USE SEMPRE PROTEÇÃO PARA OS OLHOS.**
- ▶ Limpe periodicamente sua ferramenta.

⚠ **Atenção!** O pó produzido pelas ferramentas elétricas por lixamento, serração, polimento, perfuração e outras atividades de construção, contém produtos químicos reconhecidos pelo Estado da Califórnia que causam de câncer, defeitos congênitos ou outros problemas reprodutivos. Alguns desses produtos químicos são:

- ▶ chumbo de tintas a base de chumbo;
- ▶ cristais de sílica cristalina de tijolos, cimento e outros produtos de alvenaria e;
- ▶ arsênico e o cromo de chapas de madeira quimicamente tratadas.

O risco causado por essas exposições varia dependendo da frequência da execução desse tipo de trabalho. Para reduzir a exposição a esses produtos químicos: trabalhe em um local bem ventilado e com os equipamentos de segurança aprovados, tais como máscaras especialmente criadas para filtrar partículas microscópicas.

- ▶ **Evite contato prolongado com o pó de lixamento, serração, polimento, perfuração e outras atividades de construção. Use roupas de segurança e lave as áreas expostas do corpo com água e sabão.** O contato do pó com a boca, os olhos ou a sua permanência na pele pode promover a absorção de produtos químicos nocivos.

⚠ **Aviso!** Use um protetor auricular adequado durante o uso da ferramenta. Sob algumas condições e duração do uso, o ruído produzido por este produto pode contribuir para perda de audição.

## Cabos de extensão

Certifique-se de que o cabo de extensão esteja em boas condições antes de usá-lo. Um cabo subdimensionado provocará uma queda na tensão da linha resultando em perda de potência e superaquecimento. A tabela a seguir mostra a bitola correta a ser usada dependendo do comprimento do cabo e da plaqueta em ampères. Em caso de dúvida, use a próxima bitola de maior capacidade. Quanto menor o número da bitola, maior é a capacidade do cabo.

Tamanho mínimo da bitola para cabos de extensão					
Volts	Comprimento total do cabo em pés				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	

Amperagem		Bitola do cabo AWG				
Mais de	Não mais de					
0	-	6	18	16	16	14
6	-	10	18	16	14	12
10	-	12	16	16	14	12
12	-	16	14	12	Não recomendado	

## AVISOS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS IMPORTANTES

### Lixamento de pinturas à base de chumbo

O lixamento de tintas à base de chumbo NÃO É RECOMENDÁVEL devido à dificuldade de se controlar o pó contaminado. O maior risco de envenenamento por chumbo é para crianças e mulheres grávidas. Como é difícil identificar se uma tinta contém ou não chumbo sem fazer uma análise química, recomendamos as seguintes precauções ao lixar qualquer superfície pintada:

### Segurança pessoal

- ▶ Crianças ou gestantes não devem entrar no local de trabalho onde o lixamento da pintura está sendo realizado até que toda a limpeza seja concluída.
- ▶ Todas as pessoas que entrarem no local de trabalho devem usar máscara contra pó ou respirador. O filtro deve ser substituído diariamente ou sempre que o usuário da ferramenta tiver dificuldades para respirar.  
**Nota:** Use máscaras adequadas que protejam contra poeira e vapores de tinta. As máscaras comuns para tinta não oferecem esta proteção. Consulte uma loja de ferramentas local para adquirir uma máscara contra pó adequada. (aprovada pelo NIOSH). As máscaras de tinta comuns não oferecem essa proteção. Consulte uma loja de ferramentas local para adquirir uma máscara contra pó adequada. (aprovada pelo NIOSH).
- ▶ NÃO COMA, BEBA nem FUME no local de trabalho para evitar a ingestão de partículas de tinta contaminadas. Os usuários devem se lavar ANTES de comer, beber ou fumar. Não deixe comida, bebida nem cigarros no local de trabalho para que não haja acúmulo de pó sobre elas.

### Segurança ambiental

- ▶ Remova a pintura de tal maneira que diminua a quantidade de pó gerada.
- ▶ As áreas em que a pintura está sendo removida devem ser vedadas com folhas plásticas de 4 ml de espessura.
- ▶ O lixamento deve ser feito de maneira que reduza a saída de pó de tinta do local de trabalho.

### Limpeza e descarte

- ▶ Todas as superfícies do local de trabalho devem ser aspiradas e limpas diariamente enquanto durar o projeto de lixamento. O coletor do filtro à vácuo deve ser trocado com frequência.
- ▶ Os plásticos usados para proteção devem ser reunidos e descartados juntamente com todos os detritos da remoção. Eles devem ser colocados em recipientes para lixo, vedados e descartados de acordo com os procedimentos normais de coleta de lixo. Durante a limpeza, crianças e mulheres grávidas devem ficar longe das imediações do local de trabalho.
- ▶ Todos os brinquedos, mobília e utensílios laváveis utilizados pelas crianças devem ser bem lavados antes de serem utilizados novamente.

### MOTOR

Sua ferramenta BLACK+DECKER é acionada por um motor BLACK+DECKER. Verifique se a fonte de alimentação é compatível com a marcação na placa de características. Caso a ferramenta indique 120 volts AC, significa que a ferramenta funcionará com alimentação doméstica padrão de 60 Hz. Não use ferramentas AC com corrente DC. A marcação 120 volts AC/DC significa que a ferramenta funcionará com alimentação doméstica padrão de 60 Hz AC ou DC. Estas informações aparecem impressas na placa de características. Uma tensão menor provocará perda de potência e superaquecimento. Todas as ferramentas BLACK+DECKER são testadas na fábrica; se esta ferramenta não funcionar, revise a fonte de alimentação.

### ACOPLAMENTO/AJUSTES INICIAIS

⚠ **Atenção!** Desconecte sempre a lixadeira da tomada antes de fazer qualquer um destes ajustes:

### Instalação dos discos de lixa com o sistema de fixação (Fig. B)

Sua lixadeira foi projetada para utilizar lixa disco de 127 mm (5") com padrão de extração de 8 furos. Para obter melhores resultados, use sempre acessórios BLACK+DECKER.

- ▶ Para colocar o disco de lixa (5), centre-o cuidadosamente na base de lixamento, certificando-se de que os furos do disco estejam alinhados com os furos da base (2); pressione o disco o máximo possível.

- ▶ O sistema de fixação pode ser facilmente removido puxando do disco. É possível reutilizar quando o desejar.

## INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

△ **Atenção!** Para reduzir o risco de lesões pessoais graves, leia, compreenda e siga todos estes importantes avisos e instruções de segurança antes de utilizar esta ferramenta.

### Interruptor

Para ligar a ferramenta, segure-a como mostrado na Fig. C e pressione o lado do interruptor que corresponde ao símbolo "I".

Para desligar a ferramenta, pressione o lado do interruptor que corresponde ao símbolo "O".

### Operação

Segure a lixadeira como mostrado e LIGUE-A. Faça movimentos longos na superfície, deixando que a ferramenta faça o trabalho. Empurrar a ferramenta para baixo durante o lixamento reduz a taxa de remoção e produz uma superfície com qualidade inferior. Verifique seu trabalho com frequência. Esta lixadeira é capaz de remover rapidamente o material.

### Extração de pó (Fig. D)

△ **Atenção!** O acúmulo de partículas de pó do lixamento das superfícies de revestimento (poliuretano, verniz, etc.) pode causar inflamação no saco coletor de poeira da lixadeira ou em qualquer lugar e provocar incêndio. Para reduzir o risco, esvazie o saco de pó com frequência e siga rigorosamente o manual da lixadeira e as instruções do fabricante.

Sua lixadeira está equipada com um saco de tecido (4) para coletar a poeira gerada durante o lixamento.

- ▶ Após fixar o recipiente na lixadeira, alinhe os entalhes (6) na conexão (4) com os entalhes (7) no orifício para pó (3). Certifique-se de que o lado mais comprido (8) da abertura do recipiente esteja no lado superior do reservatório.
- ▶ Deslize o recipiente para o reservatório de poeira e gire a conexão para coleta de poeira para fixá-la como mostrado na Fig. D.
- ▶ Para remover, gire o recipiente para a esquerda e deslize a conexão para coleta de poeira.
- ▶ Para esvaziar o recipiente, remova o reservatório de poeira e jogue fora o lixo em uma lixeira adequada.

### MANUTENÇÃO

Use apenas sabão neutro e um pano úmido para limpar a ferramenta. Nunca permita que líquidos entrem na ferramenta; nunca mergulhe qualquer parte da ferramenta em líquidos.

△ **Importante!** Para assegurar a **SEGURANÇA** e **CONFIABILIDADE** do produto, os reparos, manutenção e ajustes (exceto os listados neste manual) devem ser executados por centros de serviço autorizados ou outras empresas de serviço qualificadas, sempre utilizando peças de reposição idênticas.

### ACESSÓRIOS

Há uma variedade de acessórios encontrados em centros de serviço autorizados recomendados para o uso com sua ferramenta.

△ **Cuidado!** O uso de qualquer acessório não recomendado para esta ferramenta pode ser perigoso.

### PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE



Coleta Seletiva. Este produto não deve ser descartado junto com o lixo doméstico normal. Caso ache necessário que seu produto BLACK+DECKER seja substituído, ou caso não seja mais útil para você, não jogue-o fora junto com o lixo doméstico normal. Disponibilize este produto para coleta seletiva.



A coleta seletiva de produtos e embalagens usadas permite que os materiais sejam reciclados e utilizados novamente. A reutilização de materiais reciclados ajuda a prevenir poluição ambiental e reduz a demanda de matéria prima. Regulamentos locais podem prever a coleta seletiva de produtos elétricos, em lixeiras municipais ou pelo vendedor ao comprar um produto novo.

### INFORMAÇÕES DE SERVIÇO

A BLACK+DECKER possui uma das maiores Redes de Serviços do País, com técnicos treinados para manter e reparar toda a linha de produtos BLACK+DECKER.

**Ligue: 0800-703 4644** ou consulte nosso site:

[www.blackdeckercor.com.br](http://www.blackdeckercor.com.br), para saber qual é a mais próxima de sua localidade.

### ESPECIFICAÇÕES

LIXADEIRA ROTO ORBITAL	BDERO100					
	TIPO	AR	B2C	B3	B2	BR
Tensão	V	220	220	120	220	127
Frequência	Hz	50	50	60	60	60
Potência	W	180	180	200	180	200
Velocidade sem Carga	.../min (opm)	12000				

# 12 • PORTUGUÊS

## DETECÇÃO DO PROBLEMA

PROBLEMA	POSSÍVEL CAUSA	POSSÍVEL SOLUÇÃO
A unidade não liga	Cabo desconectado	Conecte o carregador em uma tomada que funcione.
	Fusível queimado	Substitua o fusível queimado. (Caso o produto repetidamente faça com que o fusível do circuito queime, pare de usá-lo imediatamente e leve-o para conserto em um posto de manutenção BLACK + DECKER ou em um posto de serviço autorizado)
	O interruptor automático está ativado	Reinicie o interruptor automático. (Caso o produto repetidamente faça com que o fusível do circuito queime, pare de usá-lo imediatamente e leve-o para conserto em um posto de manutenção BLACK + DECKER ou em um posto de serviço autorizado).
	Interruptor ou fio danificado	Leve o cabo ou o interruptor para conserto em um posto de serviço BLACK+DECKER ou em um posto de serviço autorizado.
A ferramenta não está sugando adequadamente a poeira	Os furos da folha de lixa não estão alinhados.	Utilize folhas de lixa Mouse® com uma adequada configuração de furos.
	Conexão para coleta de poeira está cheia.	Separe a Conexão para coleta de poeira e agite-a suavemente para esvaziá-lo.

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,**  
first contact your local BLACK+DECKER office  
or nearest authorized service center.

## GENERAL SAFETY RULES

⚠ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



### SAFETY INSTRUCTIONS

#### General power tool safety warnings.

**Warning!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

#### Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

#### 1. Work Area Safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. Electrical Safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of

a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. **Note:** The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

#### 3. Personal Safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

#### 4. Power Tool Use and Care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before**

making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

## 5. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## 6. Electrical safety










Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized BLACK+DECKER Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by BLACK+DECKER, the warranty will not be valid.

## 7. Labels on tool

The label on your tool may include the following symbols:

	Read Instructions Manual	A ..... Amperes Hz ..... Hertz		Class II Construction
	Use Eye Protection	W ..... Watts min ..... minutes		Earthing Terminal
	Use Ear Protection	~ ..... Alternating Current		Safety Alert Symbol
	Use proper respiratory protection	— ..... Direct Current n <sub>0</sub> ..... No-Load Speed	.../min..	Revolutions or Reciprocation per minute
V .....	Volts	OPM....		Orbits per minute

## FEATURES (Fig. A)

1. On/off switch
2. Sanding pad
3. Dust port
4. Canister

## SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: SANDERS

- ▶ **ALWAYS WEAR EYE PROTECTION.**
- ▶ Clean your tool out periodically.

⚠ **Warning! Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:**

- ▶ lead from lead-based paints,
- ▶ crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- ▶ arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- ▶ **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.**

Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

⚠ **Caution! Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.**

## Extension cords

When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The following table shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gage. The smaller the gage number, the heavier the cord.

Volts	Minimum Gage for Cord Sets				
	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	151-200
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	301-400
Ampere Rating		American Wire Gage			
More Than	Not more Than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not Recommended	

## OTHER IMPORTANT SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

### Sanding lead based paint

Sanding of lead based paint is **NOT RECOMMENDED** due to the difficulty of controlling the contaminated dust. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.

Since it is difficult to identify whether or not a paint contains lead without a chemical analysis, we recommend the following precautions when sanding any paint:

#### Personal safety

- ▶ No children or pregnant women should enter the work area where the paint sanding is being done until all clean up is completed.
- ▶ A dust mask or respirator should be worn by all persons entering the work area. The filter should be replaced daily or whenever the wearer has difficulty breathing.

**Note:** Only those dust masks suitable for working with lead paint dust and fumes should be used. Ordinary painting masks do not offer this protection. See your local hardware dealer for the proper (NIOSH approved) mask.

- ▶ **NO EATING, DRINKING or SMOKING** should be done in the work area to prevent ingesting contaminated paint particles. Workers should wash and clean up **BEFORE** eating, drinking or smoking. Articles of food, drink, or smoking should not be left in the work area where dust would settle on them.

#### Environmental safety

- ▶ Paint should be removed in such a manner as to minimize the amount of dust generated.
- ▶ Areas where paint removal is occurring should be sealed with plastic sheeting of 4 mils thickness.
- ▶ Sanding should be done in a manner to reduce tracking of paint dust outside the work area.

#### Cleaning and disposal

- ▶ All surfaces in the work area should be vacuumed and thoroughly cleaned daily for the duration of the sanding project. Vacuum filter bags should be changed frequently.
- ▶ Plastic drop cloths should be gathered up and disposed of along with any dust chips or other removal debris. They should be placed in sealed refuse receptacles and disposed of through regular trash pick-up procedures. During clean up, children and pregnant women should be kept away from the immediate work area.
- ▶ All toys, washable furniture and utensils used by children should be washed thoroughly before being used again.

### MOTOR

Your BLACK+DECKER tool is powered by a BLACK+DECKER -built motor. Be sure your power supply agrees with nameplate marking. 120 Volts AC only means your tool will operate on standard 60 Hz household power. Do not operate AC tools on DC. A rating of 120 volts AC/DC means that you tool will operate on standard 60 Hz AC or DC power. This information is printed on the nameplate. Lower voltage will cause loss of power and can result in over-heating. All BLACK+DECKER tools are factory-tested; if this tool does not operate, check the power supply.

### ASSEMBLY/ADJUSTMENT SET-UP

⚠ **Warning!** Always unplug sander from power supply before any of the following operations.

#### Attaching hook and loop sanding discs (Fig. B)

your sander is designed to use 5" (127mm) sanding discs with the 8 hole dust extraction pattern. For best results, use BLACK+DECKER accessories.

- ▶ To attach the sanding disc (5), carefully center it over the sanding pad (2) ensuring the holes in the disc align with the holes in the pad and press the disc firmly in place.
- ▶ The hook and loop fastening system sanding disc can be easily removed by simply pulling it off. It can be reused as desired.

### OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ **Warning!** To reduce the risk of serious personal injury, read, understand and follow all important safety warnings and instructions prior to using this tool.

#### Switch

To turn the tool ON, hold it as shown in Fig. C and push the portion of the switch (1) marked "I". To turn the tool off, push the portion of the switch marked "O".

#### Operation

Grasp the sander and turn it ON. Move it in long, sweeping strokes along the surface, letting it do the work. Pushing down on the tool while sanding actually slows the removal rate and produces an inferior quality finish. Check your work often. This sander is capable of removing material rapidly.

#### Dust collection (Fig. D)

⚠ **Warning!** Collected sanding dust from sanding surface coatings (polyurethane, linseed oil, etc.) can self-ignite in sander dust bag or elsewhere and cause fire. To reduce risk, empty bag frequently and strictly follow sander manual and coating manufacturer's instructions.

Your sander comes equipped with a cloth canister (4) to collect the dust generated while sanding.

- ▶ To attach the canister to the sander, line up the grooves (6) in the canister (4) with the nubs (7) on

the dust port (3). Ensure the longer side (8) of the canister opening is on the top side of the port.

- ▶ Slide the canister onto the dust port and turn the canister clockwise to lock it in place as shown in the insert of Fig. D.
- ▶ To remove, turn the canister counterclockwise and slide the canister off.
- ▶ To empty the canister, remove it from the dust port and dump the sanding debris into an appropriate trash receptacle.

## MAINTENANCE

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool.

Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

△ **Important!** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service personnel, always using identical replacement parts.

## ACCESSORIES

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center.

△ **Warning!** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## SERVICE INFORMATION

BLACK+DECKER offers a full network of company-owned and authorized service locations. All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you, or visit us at [www.BlackandDecker-la.com](http://www.BlackandDecker-la.com)

## ESPECIFICAÇÕES

RANDOM SHEET SANDER	BDERO100					
	TYPE	AR	B2C	B3	B2	BR
Voltage	V	220	220	120	220	127
Frequency	Hz	50	50	60	60	60
Power	W	180	180	200	180	200
No-load speed	.../min (opm)	12000				



## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Unit will not start	Cord not plugged in.	Plug tool into a working outlet
	Circuit fuse is blown.	Replace circuit fuse. (If the product repeatedly causes the circuit fuse to blow, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer.)
	Circuit breaker is tripped	Reset circuit breaker. (If the product repeatedly causes the circuit breaker to trip, discontinue use immediately and have it serviced at a BLACK+DECKER service center or authorized servicer.)
	Cord or switch is damaged	Have cord or switch replaced at BLACK+DECKER Service Center or Authorized Servicer.
Dust is not being collected	Sandpaper holes do not align	Use Mouse® sandpaper with the appropriate hole configuration..
	Dust canister is full.	Separate dust canister and gently shake or tap to empty.

**Solamente para propósito de Argentina:**

**Importa y Distribuye: Black & Decker Argentina S.A.**  
Pacheco Trade Center Colectora de Ruta Panamericana  
Km. 32.0 El Talar de Pacheco Partido de Tigre  
Buenos Aires (B1618FBQ) República de Argentina  
CUIT: 33-65861596-9 Tel.: (011) 4726-4400

**Importado por: Black & Decker do Brasil Ltda.**

**Rod. BR 050, s/nº - Km 167**  
Dist. Industrial II Uberaba - MG - Cep: 38064-750  
CNPJ: 53.296.273/0001-91  
Insc. Est.: 701.948.711.00-98  
S.A.C.: 0800.703.4644

**Solamente para propósito de Colombia:**

**Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.S.**  
Carrera 85D # 51-65, Bodega 23  
Complejo Logístico San Cayetano  
Bogotá - Colombia  
Tel.: 744.7100

**Solamente para propósito de Chile:**

**Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.**  
Avenida Andrés Bello 2457, Oficina 1603  
Providencia - Santiago de Chile  
Tel.: (56-2) 2687.1700

**Solamente para propósito de México:**

**Importado por: Black and Decker S.A de C.V.**  
Antonio Dovali Jaime #70 Torre B Piso 9  
Col. Santa Fé Delegación Alvaro Obregón  
Ciudad de México, México. C.P 01210  
Tel: (52) 55 53267100  
R.F.C.BDE8106261W7

**Importado por: Black & Decker del Perú S.A.**

Av. Circunvalación del Club Golf  
Los Incas N° 152 - 154, Lote 4, Oficinas 601 – 602  
Urb. Club Golf Los Incas - Santiago de Surco  
Lima – Perú Tel.: (511) 614-4242  
RUC 20266596805

**Hecho en China**  
**Fabricado na China**  
**Made in China**

**N614433**  
**07/31/2018**